

**réalise**

UN MOTEUR  
DE CHANGEMENT POUR  
LES PERSONNES VIVANT  
AVEC LE VIH ET D'AUTRES  
INVALIDITÉS ÉPISODIQUES

RÉALISE ET LE  
**SPECTRE COMPLET**  
VIH ET MIEUX-ÊTRE

RAPPORT ANNUEL **2017-2018**



Nous sommes à la recherche de **champions** comme vous qui valorisez le **changement social et l'innovation,**  
des gens qui comprennent que le **mieux-être** va bien au-delà du **traitement médical.**

## JOIGNEZ-VOUS À **RÉALISE** POUR LE SPECTRE COMPLET VIH ET MIEUX-ÊTRE

► Devenez un allié de **Réalise** et partagez notre travail avec vos amis et collègues.

► Devenez membre de **Réalise** et visitez notre site Web à l'adresse [www.realizecanada.org](http://www.realizecanada.org)

► Devenez donateur mensuel – une façon simple et abordable de donner, qui aide **Réalise** à planifier plus efficacement.

### NOTRE PORTÉE

Les membres de **Réalise** sont des individus et des organisations de partout au Canada. Notre conseil d'administration se compose de professionnels de la santé et autres de divers horizons, ainsi que de défenseurs de la communauté VIH. Nous nous réunissons et nous agissons par le biais de plusieurs coalitions inter-agences qui s'intéressent à des enjeux importants pour les personnes vivant avec le VIH et autres invalidités épisodiques. De plus, à l'échelle nationale, nous rejoignons plus de 3 400 personnes annuellement grâce aux cours, forums et groupes de réflexion que nous proposons; les participants intègrent les connaissances ainsi acquises à une vaste gamme d'organisations communautaires, associations professionnelles, centres de soin, cliniques et groupes de recherche.

### NOS REMERCIEMENTS

L'impact et la portée du travail de **Réalise** transcendent la taille de l'organisation en raison de l'expertise, de l'engagement et du dévouement de son conseil d'administration bénévole, de son personnel, de ses membres et de ses donateurs et partenaires individuels et corporatifs. **À tous, Merci.**

Nous exprimons particulièrement notre gratitude à l'Agence de la santé publique du Canada, au M-A-C AIDS Fund et à ViiV Healthcare Canada pour leur appui financier. En dernier lieu, nous tenons à souligner l'apport généreux de la succession de Lillian Zack.

#### **Réalise**

1240 rue Bay, Bureau 600,  
Toronto (Ontario) M5R 2A7, Canada

Email: [info@realizecanada.org](mailto:info@realizecanada.org)

Web: [www.realizecanada.org](http://www.realizecanada.org)

 HIVandRehab  @HIVandRehab

Fondé en 1998, Incorporé en 2002

Numero d'enregistrement  
d'organisme de bienfaisance  
85699 5535 RR0001

« Je peux compter sur **Réalise** pour m'aider à comprendre ce à quoi je peux m'attendre et comment vivre une vie longue et en bonne santé malgré le VIH. »

## MESSAGE DES CO-PRÉSIDENTS

**Il y a  
20 ans,**

**en octobre 1998, une trentaine de personnes se sont réunies à Québec pour explorer les possibilités offertes par la réadaptation (au sens large) comme outil vital pour la prévention, le traitement, les soins et le soutien au VIH. Parmi eux se trouvaient des personnes qui vivent avec le VIH, des représentants d'organismes communautaires de lutte contre le sida, des représentants des gouvernements et des décideurs, des chercheurs, des spécialistes de la réadaptation et d'autres professionnels de la santé. Ce sont des pionniers qui ont compris que le mieux-être va bien au-delà du traitement médical.**

C'est à partir de cette réunion qu'est né le Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale (GTCVRS), désormais appelé **Réalise**. Même si nous sommes une petite organisation, l'impact, la portée et le leadership intellectuel de **Réalise** ont transcendé ses effectifs réduits et son modeste budget.

Ces dernières années, le financement de la lutte contre le VIH a fondu et les stratégies globales d'action ont réduit leur portée pour se concentrer davantage sur le diagnostic médical, l'accès aux antirétroviraux et l'observance thérapeutique. En cours de route, les personnes et les organisations qui ont mené la lutte contre le sida dès le début - les personnes qui ont une vision globale des répercussions sociales, économiques et sanitaires de l'infection au VIH - ont progressivement été mises de côté.

**Réalise** a aussi subi les contrecoups de cette tendance. 2017-2018 a été une année difficile financièrement. Le conseil et la directrice générale ont eu à prendre des décisions délicates. Pourtant, l'essentiel du travail de **Réalise** demeure solide et nous avons adopté des mesures pour diversifier nos sources de financement. Nous

commençons à percevoir des signes encourageants, c'est-à-dire que les agences subventionnaires et les décideurs comprennent maintenant qu'il manque un élément crucial dans leurs mesures de lutte contre le VIH : l'espérance de vie n'est pas le seul critère, la qualité de vie compte aussi.

C'est ce que **Réalise** a toujours priorisé. Notre travail concernant le VIH et le vieillissement fait la promotion de la santé à long terme et cherche à améliorer la qualité de vie des personnes vieillissantes. Notre travail d'exploration sur la réadaptation et le VIH et sur l'accès à des services devenus indispensables est quelque chose d'unique dans le domaine du VIH. Nos efforts pour promouvoir la participation des personnes vivant avec le VIH et autres invalidités épisodiques au marché du travail et pour améliorer leur revenu sont un élément clé de leur mieux-être. Et finalement,

nous savons que la santé mentale et le mieux-être jouent un rôle primordial dans tous les autres aspects de la vie des gens aux prises avec le VIH. Nous nous efforçons donc de chercher et de trouver toujours plus de moyens d'améliorer et de soutenir la santé mentale.

Le conseil d'administration a été actif sur plusieurs fronts cette année pour s'assurer que le travail indispensable de **Réalise** s'appuie solidement sur une saine gouvernance, un processus décisionnel transparent et un leadership stratégique. Prêts à aborder notre troisième décennie de vie, nous sommes déterminés à trouver une réponse intégrée à la question du VIH et du mieux-être, au Canada et ailleurs.

**Stéphanie Clavez-Loranger  
et Dave Skitch  
Co-présidents,  
Conseil d'administration**

**...l'espérance de vie n'est pas  
le seul critère, la qualité de vie  
compte aussi.**

## ACCÈS À LA RÉADAPTATION

**Réalise** continue d'agir comme pionnier, avec ses initiatives novatrices dans les domaines de la réadaptation et du mieux-être des personnes vivant avec le VIH. Au cours de l'année écoulée, dans le cadre d'un programme d'accès à la réadaptation, nous avons créé un partenariat avec Casey House et mis sur pied un nouveau service de physiothérapie ambulatoire intégré à un récent programme de santé de jour.

Pour les personnes vivant avec le VIH, la physiothérapie peut être un complément au traitement médical et permettre de maintenir et d'améliorer leur qualité de vie conformément à la cible de traitement 90-90-90, et plus.

En travaillant à Casey House, Puja Ahluwalia, physiothérapeute et coordonnatrice du projet d'accès à la réadaptation de **Réalise**, a joué un rôle crucial dans la mise sur pied de A à Z du programme de physiothérapie, y compris le recrutement d'un stagiaire en physiothérapie dont elle a été le mentor et la superviseuse.

Le partenariat efficace entre Casey House et **Réalise** est à l'origine d'un programme de physiothérapie en pleine croissance, qui est un exemple à suivre pour le reste du pays, et démontre comment la physiothérapie peut tout à fait s'intégrer à des programmes communautaires pour les personnes vivant avec le VIH.

## VIH ET VIEILLISSEMENT

**En 2017-2018,** **Réalise** a continué d'apprêter et d'interpréter les données les plus récentes sur le VIH et le vieillissement pour divers auditoires. Nous avons ainsi rejoint les personnes vieillissant avec le VIH par le biais d'ateliers communautaires animés par Asian Community AIDS Services, Pacific AIDS

Network, AIDS Committee of Toronto et Central West Opening Doors. Nous avons cerné les principaux enjeux politiques qui affectent les adultes plus âgés vivant avec le VIH dans le cadre de trois nouveaux mémoires à l'intention des décideurs. Mais ce qui mérite probablement le plus d'être souligné, c'est que **Réalise** a offert de la formation et un entraînement ciblé sur les besoins de soins et de soutien des adultes plus âgés vivant avec le VIH à plus de 400 fournisseurs de services et travailleurs de la santé.

Quatre-vingt-dix des participants à notre cours de formation mixte sur le VIH et les adultes âgés ont consacré 6 à 8 heures chacun à diverses activités d'autoapprentissage en ligne et interactifs coanimés par des adultes âgés vivant avec le VIH. Le campus de Woodstock du Collège Fanshawe a intégré ce matériel à son curriculum pour les disciplines de la santé.

En partenariat avec Capacity Builders, une division de l'Ontario Community Support Association, **Réalise** a eu la chance inouïe de fournir une formation adaptée à plus de 140 personnes, membres du personnel de soutien, du personnel infirmier et des gestionnaires de cas de Lumacare, un fournisseur de services de soins à domicile et communautaires pour les personnes âgées en Ontario. **Réalise** et la Maison Casey ont aussi animé conjointement trois webinaires éducatifs pour une soixantaine d'administrateurs et membres du personnel d'établissements de soins de longue durée.

Nous avons abordé les questions qui affectent les adultes plus âgés vivant avec le VIH avec des conférences pour les étudiants en travail social à l'Université de Toronto, et en offrant des séances scientifiques sur le VIH à l'Hôpital général de Toronto.



## PARTICIPATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL ET SOUTIEN DU REVENU

### Pour bien des gens,

l'assurance-vie est une mesure rassurante car, à leur décès, elle évite à leurs êtres chers accablés par la peine, de s'en faire en plus pour des questions d'argent. De tout temps, les personnes vivant avec le VIH se sont fait refuser l'accès à cette tranquillité d'esprit. Depuis quelques années, deux grandes compagnies d'assurance canadiennes ont commencé à accepter des demandes d'assurance-vie de la part des personnes vivant avec le VIH. Cette année, **Réalise** a créé un partenariat avec le Canada Positive People's Network (CPPN) au sein d'un groupe de réflexion sur le VIH et l'assurance-vie. Ce groupe de réflexion a été l'occasion idéale pour organiser une discussion entre les personnes vivant avec le VIH, les représentants d'organismes communautaires de lutte contre le VIH et les assureurs sur l'état actuel des régimes d'assurance accessibles aux personnes vivant avec le VIH. Les participants ont proposé plusieurs initiatives concrètes pour combler les lacunes et simplifier la logistique afin que les personnes vivant avec le VIH puissent se procurer une assurance-vie et qu'elle soit versée à leurs bénéficiaires.

En tant que partenaire de l'Alliance pour un Canada inclusif et accessible, qui regroupe 16 membres, **Réalise** a travaillé à faire entendre la voix des personnes vivant avec des invalidités épisodiques comme le VIH afin que leurs préoccupations soient prises en compte dans

la nouvelle loi fédérale sur l'accessibilité. Prévues pour le milieu de 2018, la nouvelle loi aura un impact significatif sur la façon dont les gens vivant avec des invalidités (épisodiques ou autres) auront accès aux programmes d'aide fédéraux.

**Réalise** reconnaît l'importance du travail et de la sécurité du revenu pour les personnes vivant avec le VIH et d'autres invalidités épisodiques. Nous continuerons de lutter pour la sécurité économique et pour des chances égales grâce à nos programmes et à nos réseaux axés sur la participation au marché du travail et le soutien au revenu!

## SANTÉ MENTALE

### La santé mentale

des personnes vivant avec le VIH a été au cœur du forum

2017 de **Réalise** cette année. « La santé en tête! VIH et santé mentale au Canada : un dialogue

sur les défis à relever en matière de politiques et d'action communautaire » impliquait des personnes vivant avec le VIH, des travailleurs en santé mentale et des représentants d'organismes communautaires de lutte contre le VIH des quatre coins du Canada. Les participants ont été invités à évaluer ce qui fonctionne et ce qui ne fonctionne pas lorsqu'il est question d'appuyer la santé mentale des personnes vivant avec le VIH. La résilience des personnes vivant avec le VIH et l'innovation dans un contexte marqué par des contraintes ont été les thèmes majeurs de la rencontre. Une vaste discussion s'est tenue au sujet de la mise sur pied d'un réseau national sur le VIH et la santé mentale, les participants

se sont dits d'accord sur l'importance cruciale de trouver une façon de mobiliser tout le Canada autour des questions de santé mentale chez les personnes vivant avec le VIH.

**Réalise** travaillera à la mise sur pied de ce réseau national essentiel et continuera de jouer un rôle de premier plan à l'échelle nationale pour appuyer la santé mentale des personnes vivant avec le VIH.

**« Je remercie *Réalise* du fond du cœur pour les connaissances et les conseils prodigués, et j'espère que le groupe continuera de nous guider vers un monde où les personnes vieillissant avec le VIH peuvent s'épanouir. »**





Steve Tattle

« Steve a généreusement donné de son temps, dévouement, excellence et innovation au GTCVRS (maintenant réalise) au fil des ans depuis sa création. » Il ne craint pas de toujours repousser les limites dans le domaine. Je ne peux insister assez sur son intelligence, son dévouement, ses compétences en leadership et sa pensée novatrice. Il est parmi les personnes les plus passionnées qui soient dans le domaine du VIH et de la réadaptation. Je m'estime incroyablement chanceuse d'avoir eu l'occasion de collaborer avec cet homme. » (énoncé de nomination)

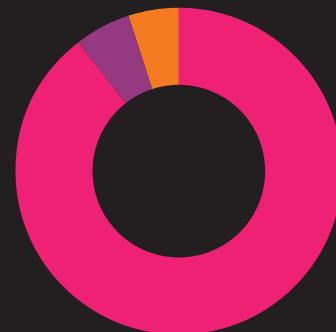
## PRIX D'EXCELLENCE ELISSE ZACK EN VIH ET RÉADAPTATION

### RÉCIPIENDAIRE EN 2017: STEPHEN G. TATTLE

Stephen est infirmier autorisé détenteur d'une maîtrise en sciences infirmières de l'Université de Toronto. Durant une carrière de 30 ans, il a travaillé dans tout le continuum des soins au sein des secteurs hospitalier et communautaire. Les huit dernières années, il a été vice-président aux programmes et directeur des services infirmiers à l'hôpital Bridgepoint Health de Toronto. Il est également membre actif de l'Association canadienne des infirmières et infirmiers en sidologie (ACIIS) depuis sa mise sur pied.

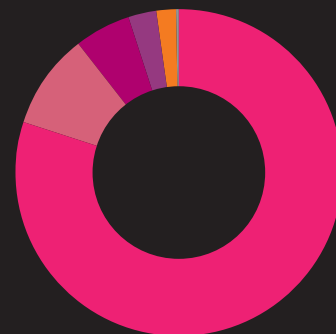
Il participe aux activités de **Réalise** depuis sa création. Il a en effet assisté à la réunion de création de l'organisme à Québec en 1998. Il a fait partie du conseil d'administration de réalise pendant 10 années, dont les trois dernières à titre de coprésident. Stephen s'est joint à **Réalise** à temps partiel en septembre 2013. Il est devenu directeur général intérimaire en décembre 2013 jusqu'à la mi-février 2015. Stephen a poursuivi son travail avec **Réalise** en prenant le rôle de conseiller en programmes et opérations jusqu'à sa retraite, en janvier 2017.

## RECETTES



- SUBVENTIONS 89%
- ADHÉSION, FRAIS DE COURS ET D'INSCRIPTION 5.5%
- DONS 4.9%

## DÉPENSES



- PERSONNEL DES PROGRAMMES ET À CONTRAT 80%
- COÛTS D'OCCUPATION 9.4%
- ADMINISTRATION FINANCIÈRE, IMPRESSION ET MATÉRIEL 5.4%
- DÉPLACEMENTS 2.9%
- ÉVALUATION 1.7%
- RÉUNION DES MEMBRES <1%